

TRINITY COLLEGE CAMBRIDGE



Dean of Chapel
The Revd Dr Michael Banner

Director of Music
Stephen Layton

Chaplains
The Revd Paul Dominiak
The Revd Gemma Burnett

Organ Scholars
Eleanor Kornas
Owain Park

CHORAL EVENSONG

Sunday 16 November 2014

The Twenty-Second Sunday after Trinity

ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

Stephen Disley (Southwark Cathedral)

Pièce d'orgue, BWV 572 (Bach)

Wo soll ich fliehen hin, BWV 694 (Bach)

Ciaccona in e, BuxWV 160 (Buxtehude)

Chorale prelude 'Durch Adams Fall ist ganz
verderbt', BuxWV 183 (Buxtehude)

Fantasia and Fugue in c, BWV 537 (Bach)

*Welcome to this service of Choral Evensong
sung by The Choir of Trinity College Cambridge*

*Please ensure that all electronic devices,
including cameras, are switched off*

*The congregation stands when the choir
and clergy enter the Chapel.
The opening hymn will follow unannounced.*

HYMN
NEH 475

DARWALL'S 148TH

*Words: Richard Baxter (1615–91) and others
Music: John Darwall (1731–89)*

The minister reads

Dearly beloved brethren, the Scripture moveth us in sundry places, to acknowledge and confess our manifold sins and wickedness; and that we should not dissemble nor cloak them before the face of Almighty God our heavenly Father; but confess them with an humble, lowly, penitent, and obedient heart; to the end that we may obtain forgiveness of the same, by his infinite goodness and mercy.

And although we ought, at all times, humbly to acknowledge our sins before God; yet ought we most chiefly so to do, when we assemble and meet together to render thanks for the great benefits that we have received at his hands, to set forth his most worthy praise, to hear his most holy Word, and to ask those things which are requisite and necessary, as well for the body as the soul.

Wherefore I pray and beseech you, as many as are here present, to accompany me with a pure heart, and humble voice, unto the throne of the heavenly grace, saying after me;

All say, kneeling

Almighty and most merciful Father;
**We have erred, and strayed from thy ways
like lost sheep.**
**We have followed too much the devices and
desires of our own hearts.**
We have offended against thy holy laws.
**We have left undone those things
which we ought to have done;**
**and we have done those things
which we ought not to have done;**
and there is no health in us.
**But thou, O Lord, have mercy upon us,
miserable offenders.**
Spare thou them, O God, which confess their faults.
Restore thou them that are penitent;
**according to thy promises declared unto
mankind in Christ Jesu our Lord.**
And grant, O most merciful Father, for his sake;
**that we may hereafter live a godly,
righteous, and sober life,**
to the glory of thy holy name. Amen.

The minister then says the ABSOLUTION

Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who desireth not the death of a sinner, but rather that he may turn from his wickedness and live; and hath given power, and commandment to his Ministers, to declare and pronounce to his people, being penitent, the Absolution and Remission of their sins: He pardoneth and absolveth all them that truly repent, and unfeignedly believe his holy Gospel. Wherefore let us beseech him to grant us true repentance, and his Holy Spirit, that those things may please him, which we do at this present; and that the rest of our life hereafter may be pure and holy; so that at the last we may come to his eternal joy; through Jesus Christ our Lord.
Amen.

RESPONSES

Rose

O Lord, open thou our lips.
And our mouth shall shew forth thy praise.

O God, make speed to save us.
O Lord, make haste to help us.

Glory be to the Father, and to the Son:
and to the Holy Ghost;
As it was in the beginning, is now, and ever shall be:
world without end. Amen.

Praise ye the Lord.
The Lord's name be praised.

The congregation sits for PSALM 85

Lord, thou art become gracious unto thy land:
thou hast turned away the captivity of Jacob.
Thou hast forgiven the offence of thy people:
and covered all their sins.
Thou hast taken away all thy displeasure:
and turned thyself from thy wrathful indignation.
Turn us then, O God our Saviour: and let thine
anger cease from us.
Wilt thou be displeased at us for ever: and wilt thou
stretch out thy wrath from one generation to another?
Wilt thou not turn again, and quicken us:
that thy people may rejoice in thee?
Shew us thy mercy, O Lord: and grant us thy salvation.
I will hearken what the Lord God will say concerning
me: for he shall speak peace unto his people, and
to his saints, that they turn not again.
For his salvation is nigh them that fear him:
that glory may dwell in our land.
Mercy and truth are met together: righteousness
and peace have kissed each other.
Truth shall flourish out of the earth:
and righteousness hath looked down from heaven.
Yea, the Lord shall shew loving-kindness:
and our land shall give her increase.
Righteousness shall go before him:
and he shall direct his going in the way.

Glory be to the Father, and to the Son:
and to the Holy Ghost;
As it was in the beginning, is now, and ever shall be:
world without end. Amen.

The FIRST LESSON is read

A reading from the Book of Exodus.

I will sing unto the Lord, for he hath triumphed gloriously: the horse and his rider hath he thrown into the sea. The Lord is my strength and song, and he is become my salvation: he is my God, and I will prepare him an habitation; my father's God, and I will exalt him. The Lord is a man of war: the Lord is his name.

Thy right hand, O Lord, is become glorious in power: thy right hand, O Lord, hath dashed in pieces the enemy. Thou didst blow with thy wind, the sea covered them: they sank as lead in the mighty waters. Thou in thy mercy hast led forth the people which thou hast redeemed: thou hast guided them in thy strength unto thy holy habitation. Thou shalt bring them in, and plant them in the mountain of thine inheritance, in the place, O Lord, which thou hast made for thee to dwell in, in the Sanctuary, O Lord, which thy hands have established.

Exodus 15: 1b-3, 6, 10, 13, 17

All stand for the MAGNIFICAT

Service in E

Wesley

All sit for the SECOND LESSON

A reading from St Paul's Epistle to the Colossians.

The Father hath delivered us from the power of darkness, and hath translated us into the kingdom of his dear Son: In whom we have redemption through his blood, even the forgiveness of sins: Who is the image of the invisible God, the firstborn of every creature: For by him were all things created, that are in heaven, and that are in earth, visible and invisible, whether they be thrones, or dominions, or principalities, or powers: all things were created by him, and for him: And he is before all things, and by him all things consist. And he is the head of the body, the church: who is the beginning, the firstborn from the dead. For it pleased the Father that in him should all fullness dwell; And, having made peace through the blood of his cross, by him to reconcile all things unto himself.

Colossians 1: 13-18a, 19-20a

All stand for the NUNC DIMITTIS

All turn East and say THE APOSTLES' CREED

I believe in God
**the Father Almighty,
maker of heaven and earth:**

**And in Jesus Christ his only Son our Lord,
who was conceived by the Holy Ghost,
born of the Virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, dead, and buried:
he descended into hell;
the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven,
and sitteth on the right hand of God
the Father Almighty;
from thence he shall come to judge
the quick and the dead.**

**I believe in the Holy Ghost;
the Holy Catholick Church;
the Communion of Saints;
the forgiveness of sins;
the Resurrection of the body,
and the life everlasting.
Amen.**

The Lord be with you.
And with thy spirit.

Let us pray.

All kneel

Lord, have mercy upon us.
Christ, have mercy upon us.
Lord, have mercy upon us.

Our Father
**which art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come,
thy will be done,
in earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread;
and forgive us our trespasses,
as we forgive them that trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
Amen.**

RESPONSES

O Lord, shew thy mercy upon us.
And grant us thy salvation.

O Lord, save the Queen.
And mercifully hear us when we call upon thee.

Endue thy ministers with righteousness.
And make thy chosen people joyful.

O Lord, save thy people.
And bless thine inheritance.

Give peace in our time, O Lord.
Because there is none other that fighteth for us,
but only thou, O God.

O God, make clean our hearts within us.
And take not thy Holy Spirit from us.

THE COLLECT OF THE DAY

Lord, we beseech thee to keep thy household the Church in continual godliness; that through thy protection it may be free from all adversities, and devoutly given to serve thee in good works, to the glory of thy Name; through Jesus Christ our Lord. Amen.

THE COLLECT FOR PEACE

O God, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed: Give unto thy servants that peace which the world cannot give; that both our hearts may be set to obey thy commandments, and also that by thee we being defended from the fear of our enemies may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour. Amen.

THE COLLECT FOR AID AGAINST ALL PERILS

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord; and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night; for the love of thy only Son, our Saviour, Jesus Christ. Amen.

All sit for the ANTHEM

Der Geist hilft unser Schwachheit auf, BWV 226 (1729)

Der Geist hilft unser Schwachheit auf, denn wir wissen nicht, was wir beten sollen, wie sichs gebühret; sondern der Geist selbst vertritt uns aufs beste mit unaussprechlichem Seufzen.

Der aber die Herzen forschet, der weiß, was des Geistes Sinn sei; denn er vertritt die Heiligen nach dem, das Gott gefället.

Du heilige Brunst, süßer Trost,
nun hilf uns fröhlich und getrost
in deinem Dienst beständig bleiben,
die Trübsal uns nicht abtreiben.
O Herr, durch dein Kraft uns bereit
und stärk des Fleisches Blödigkeit,
daß wir hie ritterlich ringen,
durch Tod und Leben zu dir dringen.
Halleluja.

The Spirit helps us in our weakness; for we do not know how to pray as we ought, but that very Spirit intercedes with sighs too deep for words.

And God, who searches the heart, knows what is in the mind of the Spirit, because the Spirit intercedes for the saints according to the will of God.

*O holy flame, and comfort sweet,
help us now, so that joyfully and contentedly
we may remain in your service
and not be cast out in misery.
O Lord, through your might prepare us,
strengthen the weakness of our flesh,
that we might graciously strive
through death and life to reach your presence.
Alleluia.*

*Words: Romans 8 vv. 26, 27; Martin Luther (1483–1546)
Music: Johann Sebastian Bach (1695–1750)*

THE ADDRESS

A (Very Brief) History of Christianity in Britain
in 7 Objects – The Sixties

A strip of Kente cloth from Ghana

The Reverend Dr Charles Elliott
Associate of the Prison Research Centre,
Cambridge, and former Dean of Trinity Hall



All stand for the HYMN
NEH 333

MICHAEL

Words: Robert Bridges (1844–1930)
based on the German of Joachim Neander (1650–80)
Music: Herbert Howells (1892–1983)
CCLI Licence No. 808452

THE BLESSING

All remain standing as the choir, clergy and Fellows recess

VOLUNTARY

Prelude in Eb, BWV 552

Bach

THIS EVENING'S MUSIC

This evening's setting of the canticles was written by Victorian composer Samuel Sebastian Wesley in 1845, whilst he worked as organist at Leeds Parish Church. Wesley was a prolific composer of Anglican music, and his style had a significant effect on later choral composers. He brought new life to the texts by his use of varied musical textures – from full-bodied unison sections, to intricate passages for soloists.

Der Geist hilft unser Schwachheit auf is one of six motets reliably attributed to Johann Sebastian Bach. It was written in 1729 for the funeral of Johann Heinrich Ernesti, a Professor at Leipzig. The text combines verses from Paul's Epistle to the Romans with the final verse of a Lutheran Pentecostal hymn. Rather than writing a solemn piece for mourning, Bach conveys the appearance of the Holy Spirit through the music. This is most apparent in the opening section: the scoring of the music for double choir, and the long run on the word 'Geist' evoke the chaotic glossolalia experienced by the Apostles on Pentecost.

THIS TERM'S CHARITABLE CAUSES

Help for Heroes

*delivering an enduring national network of support
for those wounded in action and their families*

www.helpforheroes.org.uk

Cambridge Hub

*inspiring students to become socially active and
connecting them with opportunities to make a difference
in the local community*

www.cambridgehub.org

SPECIAL SERVICES THIS WEEK

Wednesday • 9.30 pm

Sung Compline by Candlelight

*Prayers and music at the end of the day followed by
hot chocolate and port in the Ante-Chapel.*

NEXT SUNDAY'S PREACHER

The Right Revd James Jones, former Bishop of Liverpool, will be speaking on Christianity Today in the last of our series *A (Very Brief) History of Christianity in Britain in 7 Objects*.

The texts of this term's sermons may be found on the Chapel website.

EVENTS

All members of the College community are welcome at the following events

Future Possibilities

Wednesday 19 November • 3.30–6.00 pm
Mill Lane Lecture Rooms

Are you looking to find a career with meaning and purpose – one that allows you to pursue your passions and make a difference? Future Possibilities is a free and interactive workshop for students wanting to find a meaningful career and for those who want to make a real difference whilst at university. Paul (pad39).

Pilgrimage

Explore the possibility of a College trip to Rome and Assisi in 2015. Contact Paul (pad39) for details.

ADVENT CAROL SERVICE

A reminder that applications for tickets for the Advent carol service on 30 November should be made to the Chapel Secretary (chapel@trin.cam.ac.uk) by 4.00 pm this Wednesday (19th) at the very latest.

Tickets will be sent out in the week before the service. You are advised to arrive in good time: doors open at 5.30 pm, and you are asked to be seated by 6.00 pm. Those without tickets are invited to join the queue of non-ticket holders on the night and as many as possible will be admitted to any vacant seats from 6.00 pm.

www.trinitycollegechapel.com

